

*INFORME No. 4*

*DE ASESORIA A PROYECTO DE*

*COMUNICACION Y EDUCACION POPULAR*

*PRESENTADO POR: MARITZA LOPEZ DE LA ROCHE*

*CVC - PLADEICOP*  
*DIVISION SOCIAL*  
*CALI*

*Vz los del cme*  
*gees*

*Copia No Controlada CVC*

## INTRODUCCION

El presente es el Informe 4 del trabajo de asesoría al proyecto de Educación de adultos (2 áreas: Alfabetización y Producción impresa y gráfica), y que da cuenta del estado del proyecto actualmente.

Enumero a continuación los frentes de trabajo de acuerdo con el Plan que la evaluación estableció en 1993, y con el cual la coordinadora del proyecto Luz del Carmen Mosquera y yo hemos actuado, siguiendo dichas directrices generales:

- Alfabetización
- Producción impresa y gráfica
- Organización comunitaria
- Autogestión
- Comunicación interna
- Concertación interinstitucional

Dentro del texto del informe me referiré en extenso y por

separado sólo a los frentes de Alfabetización y Producción impresa y gráfica, y al aspecto de Organización Comunitaria, en tanto ésta es condición fundamental para la buena marcha de los proyectos. Los otros frentes se abordarán en las partes del informe referentes a "Recomendaciones", ya que el cuadro final especifica y describe lo relativo a cada frente de trabajo.

Hay que tener como referente la decisión que tomó el proyecto de Educación de Adultos, de concentrarse en:

- Alfabetización, y
- Producción impresa y gráfica

Aclaro aquí, que en el trabajo de planificación conjunta que hemos realizado ha participado Anabelle Correa, como coordinadora del proyecto Red de Radio, en tanto el área de producción impresa y gráfica se situó -para su manejo- bajo la coordinación de este proyecto.

## *TRABAJO DESARROLLADO*

*Relaciono lo que se ha adelantado en cada frente:*

### *1. ALFABETIZACION*

*Se le recomendó a las fundaciones que concentraran esfuerzos para fortalecer la actividad de alfabetización, y que cada una presentara a la división social de CVC - PLADEICOP su propio proyecto, dándole la estructura organizativa que considerara más conveniente.*

#### *ACCIONES CUMPLIDAS:*

- Asesoría a fundaciones en elaboración de proyectos de alfabetización.*

- *Capacitación*

\* *Se hizo un taller de CLEBA (Oct. 1993), en el que participaron miembros de todas las fundaciones y grupos alfabetizadores.*

\* *Así mismo, asistieron a talleres de CLEBA, en Medellín, Luz del C. Mosquera, coordinadora del proyecto y Sindulfo Ocoró, de la Fundación Atarraya.*

- *Dotación mínima para desarrollo de la alfabetización: papelería, tela para tableros, insumos varios.*

- *Concertación a nivel local: con Distritos Educativos, Núcleos, Colegios y organizaciones de base.*

*En este momento el proyecto de Educación de Adultos de CVC-PLADEICOP coordina y apoya los siguientes núcleos de alfabetización en las localidades:*

*( VER CUADRO EN PAGINA SIGUIENTE )*

LOCALIDAD	URBANA O RURAL	COORDINACION LOCAL
1 Bahía Solano	u	Fund. La Bahía
2 El Valle	u	Fund. La resaca
3 Istmina	u y r	Fund. Canalete
4 Buenaventura	u	Grupo Mujer CVC PLADEICOP
5 Buenaventura	r	Grupo AMUCIB
6 Zaragoza	r	Colectivo
7 Guapi	u	Fund. Atarraya
8 Tumaco	u	Grupo Mujer CVC PLADEICOP - Colegio ITIN
9 Barbacoas	r	Fund. Chiqualo

El proceso cumplido fué: Inicialmente, se motivó a los grupos para que retomaran, reestructuraran o fortalecieran su labor de alfabetización. Esto se logró, pues respondieron a la solicitud de que cada grupo - con la asesoría de CVC - PLADEICOP - diseñara y presentara su propio proyecto de alfabetización. ( B/ventura y Guapi fueron los únicos que no presentaron presupuestos de acuerdo con los requisitos establecidos ).

Por medio de este procedimiento, y con la perspectiva del apoyo en recursos de CVC - PLADEICOP, los grupos reactivaron su trabajo de alfabetización.

### **ACCIONES PENDIENTES**

La alfabetización está en su fase inicial, todavía débil. Sin embargo, no se debe desestimar el recurso humano participante, su voluntad de trabajo, su capacidad de organización y acción, y la experiencia y capacitación ya adquiridos por los individuos y grupos quienes impulsan esta actividad.

Es esencial promover lo siguiente:

- Apoyo presupuestal y de recursos
- Capacitación continuada
- Seguimiento con visitas periódicas que contemple la estructura organizativa, el avance de los alfabetizandos y las condiciones en que se hace la alfabetización.
- Concertación interinstitucional Es urgente lograr nuevos acuerdos con instituciones del nivel central y local, y fortalecer los que existen, para apoyar la alfabetización una vez cese la intervención de la CVC-PLADEICOP.

## 2. PRODUCCION IMPRESA Y GRAFICA

Por razón de haber sido financiada por UNICEF, se incluyó esta parte en el presupuesto del proyecto Red de Radio. En consecuencia, sólo se planificaron las siguientes acciones:

1. Talleres de capacitación en artes gráficas. (A realizarse dos: en Buenaventura a Istmina)
2. Dotación: Insumos para los talleres.

Las dificultades para llegar a acuerdos con la Fundación Sensemayá, de Buenaventura, sobre la realización del taller, resultaron en una dilación imprevista, y posterior cancelación de éste.

Los trámites para el diligenciamiento del contrato del Sr. Rodrigo Varona, el capacitador, también retrasaron la fecha de los talleres. El de Istmina ya se realizó. Como segunda localidad se escogió Bahía Solano, donde se hará en julio.

El "Plan de Fomento a la Producción Impresa y Gráfica" recomendado por la pasada evaluación del proyecto de Educación de Adultos tendría amplias posibilidades de convertirse en una serie de proyectos productivos para las



*fundaciones o grupos. Pero tanto su planificación como su desarrollo dependen de:*

- *Concertación - planificación con cada fundación y grupo.*
- *Obtención de fondos adicionales para dotación y organización de micro-empresas.*
- *Capacitación intensiva en artes gráficas.*

### **3. ORGANIZACION COMUNITARIA**

*La existencia de diversos problemas dentro de las fundaciones, los cuales significan debilitamiento de la organización, fue señalada por la evaluación como factor que debía ser atendido prioritariamente durante 1993.*

*Se formuló y presentó la "Propuesta de fortalecimiento de las fundaciones para la educación y la comunicación Popular" (para ser ejecutada entre agosto 1993 y marzo de 1994) y que comprendía:*

1. Acompañamiento y asesoría continuada a cada fundación,  
a ser ejercida por el equipo coordinador (L. de C.  
Mosquera, A. Correa, M. López)
2. Seguimiento de INDECOL
3. Talleres sobre dinámica interna de los grupos, a ser  
dictados por L. de C. Mosquera.
4. Talleres de EMCODES.

Hacer seguimiento al estado de las organizaciones, y acompañar a éstas en el desarrollo de su proceso constitutivo, exige una labor permanente, regular, que puede ser ejercida por un "agente externo" (individuo o equipo). Cada fundación requiere un funcionario que se dedique a asesorar su desarrollo para mejorar los puntos críticos que han sido identificados:

- Niveles de democracia interna de los grupos.
- No crecimiento
- Débiles vínculos con contexto externo
- Iniciativas autogestionarias insuficientes

*Las fundaciones involucradas han sido:*

1. *La Bahía, de Bahía Solano*
2. *La Resaca, del Valle*
3. *Canalete, de Istmina*
4. *Atarraya, de Guapi*
5. *Sensemaya, de Buenaventura*
6. *Chiqualo, de Barbacoas*

*Para acompañar la organización comunitaria es indispensable que las dos funcionarias coordinadoras se desplacen regularmente a la zona; o que se considere la alternativa de que uno o dos funcionarios adicionales con experiencia probada en trabajo comunitario apoyen esta función, distribuyéndose las localidades por áreas geográficas.*

*Así mismo, el número de organizaciones -seis- en un área geográfica tan extensa es una de las dificultades para el seguimiento. Tanto por la cantidad y distanciamiento de las fundaciones, como por lo complejo y delicado del trabajo de organización comunitaria, requiere de personal dedicado específicamente a esto.*

*El intento de trabajo con INDECOL no dió resultados en lo que respecta a las fundaciones para la comunicación y la educación popular. El tiempo que los funcionarios tenían*

disponible para dedicar a las fundaciones no fué suficiente, porque éstos estaban trabajando prioritariamente con los grupos de mujeres. Otro factor que dificultó el trabajo de INDECOL fué que en los grupos donde se proyectó su acción ( fundaciones de Guapi, B/ventura y Barbacoas ) hubo resistencias a colaborar con su labor.

Se aprobó desplazar una funcionaria para trabajar, con sede en Bahía, asesorando las fundaciones de Bahía y El Valle.

En Istmina, parcialmente han cumplido esta labor el Sr. Carreño, de INDECOL, y la trabajadora social de CVC - PLADEICOP.

Los talleres de EMCODES, orientados hacia fortalecer la organización y fomentar la autogestión, sólo se aprobaron para Bahía Solano y El Valle.

En este momento hemos detectado como necesario trabajar con varios grupos de cada comunidad, y no restringirse a las fundaciones. Tanto en Tumaco como en Buenaventura se han coordinado acciones con los grupos organizados de mujeres. En este momento la alfabetización en las dos localidades la están coordinando las asistentes técnicas ( Piedad Quiñonez

y Sonia Sinisterra ), en conjunto con los coordinadores del servicio social de los colegios ITIN ( Tumaco ) y Base Naval ( Buenaventura ). Los resultados han sido muy positivos, pues se ha creado una estructura organizativa fuerte.

En Tumaco esperamos fortalecer el trabajo conjunto con el colegio ITIN, porque se realizó con éxito la labor, durante el último año ( 1993 - 1994 ) y es necesario establecer nuevos acuerdos para reiniciar la alfabetización, e impulsar otras iniciativas. Este colegio tiene una estructura bien organizada de profesores muy interesados, posee recursos locativos, y congrega un grupo significativo de jóvenes con mucho potencial. Por estas razones, creemos que es un núcleo importante para apoyar acciones.

En Buenaventura el trabajo se ha iniciado con buenas perspectivas, pues el colegio ha asumido con interés y responsabilidad la tarea de sacar adelante la alfabetización. Están participando también el Distrito Educativo, y el Coordinador de Educación de Adultos del Municipio de Buenaventura.

*Tan sólo las Fundaciones de Istmina, B/ventura y Guapi tienen hoy actualizada su personería jurídica. Es necesario seguir motivando, y apoyar económica y logísticamente los trámites pertinentes, lo antes posible, en los casos de Bahía Solano, El Valle y Barbacoas.*

## RECOMENDACIONES

Lo principal es fortalecer los grupos al máximo, para que - una vez cese la intervención CVC-PLADEICOP- estos grupos puedan continuar sus iniciativas, y hacerlas crecer.

Se debe considerar como prioritario lo siguiente:

1. **ASIGNACION DE RECURSOS:**

Ya sea fondos directos a los grupos, o en dotación. Una de las causas de desmovilización de los grupos es esperar indefinidamente unos recursos escasos que tardan mucho en tramitarse y recibirse.

2. **ACOMPANAMIENTO A FUNDACIONES:** CVC - PLADEICOP no debe desistir de la tarea de acompañar a las fundaciones, fortalecer la organización y ayudarles a abrir sus relaciones hacia el contexto externo local y nacional. Así mismo, debe trabajar con la perspectiva de generar, vincular y/o apoyar nuevos grupos y organizaciones en cada localidad.

### 3. ALFABETIZACION:

- Hacer seguimiento a:
  - Estructura organizativa
  - Formas de evaluar el proceso cualitativamente
  - Ofrecer más capacitación
  - Hacer concertación inter-institucional para que otras entidades continúen apoyando la alfabetización después del retiro de CVC-PLADEICOP.

Ya se anotó antes que es preferible apoyar a otros grupos que formalmente se han dado a la tarea de alfabetizar, en lugar de insistir en esta iniciativa con aquellas fundaciones que no tienen interés en esta actividad.

### 4. PRODUCCION IMPRESA Y GRAFICA:

Concertar con los siguientes un "Plan de fomento a la producción impresa y gráfica", y ejecutar acciones de capacitación y dotación:



*Coordinadores Locales:*

- Istmina:           *Fundación Canalete y otras organizaciones*
- Guapi:            *Fundación Atarraya - Colegio San José - Normal*
- Tumaco:           *Colegio ITIN - Proyecto Mujer*
- B/ventura:        *Fundación Sensemayá y otras organizaciones*

*Actualmente se tramita la obtención de fondos adicionales para el desarrollo de la producción impresa y gráfica, mediante prestación de un proyecto al Ministerio de Cooperación Belga. Esto tiene como objetivo la constitución de microempresas de producción gráfica, lo cual cumpliría con el propósito de autogestión tanto del proyecto de CVC - PLADEICOP, como de los esfuerzos de cada grupo o fundación en las actividades mencionadas.*

## CUADRO DE SINTESIS

AREAS	TRABAJO DESARROLLADO O POR CUMPLIRSE ANTES DE DIC DE 1994*	TRABAJO POR DESARROLLAR	CONDICIONES REQUERIDAS
<b>ALFABETIZACION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ASESORIA A FUNDACIONES EN ELABORACION DE PROYECTOS DE ALFABETIZACION.</li> <li>- CAPACITACION: PLANIFICACION Y REALIZACION</li> <li>- DOTACION MINIMA PARA DESARROLLO DE ALFABETIZACION</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- APOYO, DISEÑO Y PROD. DE LOS PROPIOS MATERIALES DE ALFABETIZACION.</li> <li>- CONTINUAR CAPACITACION</li> <li>- APOYAR CONCERTACION INTERINSTITUCIONAL EN LAS ZONAS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- MAYOR RECURSO HUMANO ORGANIZADO</li> <li>- PRESUPUESTO</li> <li>- CAPACITACION</li> <li>- SEGUIMIENTO</li> <li>- CONCERTACION INTERINSTITUCIONAL</li> </ul>
<b>PRODUCCION IMPRESA Y GRAFICA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CAPACITACION:</li> <li>1. TALLER EN ISTMINA</li> <li>*2. TALLER EN BAHIA SOLANO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DISEÑAR PLAN DE FOMENTO A LA PRODUCCION IMPRESA Y GRAFICA (GENERAL Y POR FUNDAC.)</li> <li>- ESTRUCTURAR PLAN DE CAPACITACION</li> <li>- HACER DOTACION NECESARIA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CAPACITACION</li> <li>- DOTACION</li> </ul>
<b>ORGANIZACION COMUNITARIA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ACOMPAÑAMIENTO A FUNDACIONES DE: BAHIA SOLANO, EL VALLE</li> <li>MEDIANTE CONTRATACION DE FUNCIONARIA RADICADA EN B.S., Y TALLERES DE ENCODES EN B.S. Y EL VALLE.</li> <li>- EN ITSMINA SE HIZO MEDIANTE COLABORACION DE FUNCIONARIO DE INDECOL, Y TRABAJADORA SOCIAL DE CVC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ACOMPAÑAMIENTO A FUNDACIONES DE:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- RECURSO HUMANO DEDICADO EXCLUSIVAMENTE A ESTA TAREA.</li> </ul>

AREAS	TRABAJO DESARROLLADO O POR CUMPLIRSE ANTES DE DIC DE 1994*	TRABAJO POR DESARROLLAR	CONDICIONES REQUERIDAS
<b>AUTOGESTION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CAPACITACION A:</li> <li>- BAHIA SOLANO,</li> <li>- EL VALLE</li> </ul> MEDIANTE TALLERES ENCODES*	<ul style="list-style-type: none"> <li>- APOYAR ACTUALIZACION A OBTENCION DE PERSONE- RIA JURIDICA DE LAS FUNDACIONES O BRUPOS ORGANIZADORES.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CAPACITACION</li> <li>- ASESORIA PARA PROYECTO PRODUCTIVO</li> </ul>
<b>COMUNICACION INTERNA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- PUESTA EN PRACTICA DE ESTRATEGIA PARA MEJO- RAR COMUNICACION ENTRE</li> <li>1. COORDINACION -ZONAS</li> <li>2. ZONAS ENTRE SI</li> </ul> INCLUYO: <ul style="list-style-type: none"> <li>- VISITAS</li> <li>- COMUNICACION TELEFO- NICA</li> <li>- CORRESPONDENCIA</li> <li>- CASSETTE DE LA RED (2 EN CIRCULACION)</li> <li>- BOLETIN (1 DE PRUEBA #1 POR SALIR)*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- INCREMENTAR LA FRECUEN- CIAS DE LAS DIVERSAS FORMAS DE COMUNICACION INTERNA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DISPONIBILIDAD OPORTUNA DE FONDOS PARA VISITAS</li> <li>- MOTIVACION PERSONAL A ZONAS PARA QUE PREPAREN INFORMACION ESCRITA Y PARA EL CASSETTE.</li> </ul>
<b>CONCERTACION INTERINSTITUCIONAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CONTACTO MEN</li> <li>- CONTACTOS ICBF</li> </ul> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <ul style="list-style-type: none"> <li>- CONTACTOS PARA LOGRAR FONDOS ADICIONALES</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DEFINIR POSIBLE TRABA JO CONJUNTO CON ICBF</li> <li>- PRESENTAR PROYECTO A MINISTERIO BELGA DE RELACIONES EXTERIORES.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CONCERTACION CON ICBF</li> <li>- TRAMITE Y APROBACION DE FINANCIACION ADICIONAL.</li> </ul>